




<b>Gut zu wissen</b> <i>Bon à savoir</i> <b>Buono a sapersi</b>	<b>Was mache ich?</b> <i>Qu'est-ce que je fais?</i> <b>Cosa faccio?</b>	<b>Wer arbeitet?</b> <i>Qui fait quoi?</i> <b>Chi opera?</b>	<b>Wer bezahlt?</b> <i>Qui est-ce qui paie?</i> <b>Chi paga?</b>
	<p><b>+49 421 240 110 12.</b>            Alarmierung bei der Hotline von <b>AquaMed</b></p> <p><i>Donner l'alerte sur la hotline d'AquaMed</i></p> <p>Dare l'allarme sulla hotline di <b>AquaMed</b></p>	<p><b>AquaMed</b> organisiert Bergung + Rettung / macht bei Bedarf eine Sofortzahlung</p> <p><i>AquaMed organise récupération + sauvetage / fait un paiement immédiat le cas échéant</i></p> <p><b>AquaMed:</b> organizza il recupero + il salvataggio / in caso di necessità esegue immediatamente un pagamento</p>	<p><b>AquaMed</b>            Vorschusszahlung  <i>Paiement préalable</i>            Pagamento anticipato</p> <p><b>Helsana</b>            Zahlungsgarantie            CHF 50 000.–  <i>Garantie de paiement CHF 50000.–</i>            Garanzia di pagamento            CHF 50 000.–</p>
<p><b>Bergung / Rettung</b>  <i>Récupération / Sauvetage</i>  <b>Recupero/ Salvataggio</b></p>		<p>Lokale Rettungsorganisation gemäss Organisation durch <b>AquaMed</b></p> <p><i>Organisation de sauvetage locale selon organisation par AquaMed</i></p> <p>Organizzazione di salvataggio locale secondo l'organizzazione attraverso <b>AquaMed</b></p>	<p>Unfallversicherung            Krankenkasse            Subsidiär: Helsana</p> <p><i>Assurance accident Caisse maladie Subsidiaire: Helsana</i></p> <p>Assicurazione contro gli infortuni            Cassa Malati            Sussidiaria: Helsana</p>
 <p><b>Sicherer Ort</b>  <i>Lieu sécurisé</i>  <b>Luogo sicuro</b></p>	<p>Meldung an:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Unfallversicherung</li> <li>2. Krankenkasse</li> <li>3. SUSV</li> <li>4. evtl. REGA</li> </ol> <p><i>Communication à:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assurance accident</li> <li>2. Caisse maladie</li> <li>3. FSSS</li> <li>4. evtl. REGA</li> </ol> <p>Comunicazione a:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assicurazione contro gli infortuni</li> <li>2. Cassa Malati</li> <li>3. FSSS</li> <li>4. eventualmente REGA</li> </ol>	<p>Arzt und Spital  <b>SUSV:</b> meldet an Helsana</p> <p><i>Médecin et hôpital</i></p> <p><b>FSSS:</b> annonce à Helsana</p> <p>Medici e ospedale  <b>FSSS:</b> comunica il sinistro a Helsana</p>	<p>Unfallversicherung            Krankenkasse            Subsidiär: Helsana</p> <p><i>Assurance accident Caisse maladie Subsidiaire: Helsana</i></p> <p>Assicurazione contro gli infortuni            Cassa Malati            Sussidiaria: Helsana</p>
<p><b>Repatriierung</b>  <i>Rapatriement</i>  <b>Rimpatrio</b></p>		<p>REGA</p>	<p>Unfallversicherung            Krankenkasse            Subsidiär: Helsana</p> <p><i>Assurance accident Caisse maladie Subsidiaire: Helsana</i></p> <p>Assicurazione contro gli infortuni            Cassa Malati            Sussidiaria: Helsana</p>
		<p>Arzt und Spital  <i>Médecin et hôpital</i>            Medici e ospedale</p>	<p>Unfallversicherung            Krankenkasse            Subsidiär: Helsana</p> <p><i>Assurance accident Caisse maladie Subsidiaire: Helsana</i></p> <p>Assicurazione contro gli infortuni            Cassa Malati            Sussidiaria: Helsana</p>